

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 03

Strana 1 / 5

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

SWAG 32 92 2278 antifriz

Broj artikla 99 91 9400, 32 92 2278, 30 91 9402, 32 92 2276, 20 93 3831

Upotreba

antifriz

Način delovanja

Vidi informacije o proizvodu.

Preduzeće

SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / NEMAČKA
Telefon +49 (0)202 26454-0
Fax +49 (0)202 26454-5000
Homepage www.swag.de
E-mail info@swag.de

Područje koje pruža informaciju

Broj telefona za hitne slučajeve

+49 (0)89-19240 (24h) (jedini unutra engleski jezik)

Savetovalište

Broj telefona za hitne slučajeve Preduzeće

+49 (0)202 26454-0

Tehničke informacije

info@swag.de

List o sigurnonosnim

info@swag.de

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

Fizikalne-hemijske opasnosti

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.

Opasnosti po zdravlje

Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože.

Opasnosti po čovekovu okolinu

Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.

Ostale opasnosti

nijedni

Simboli za opasnost



Štetno za zdravlje

R-rečenice

R 22: Štetno ako se proguta.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

| Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%] | Hemijski naziv ili trgovačko ime |
|---|---|
| 85 - 95 | Etilen glikol |
| | CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1 |
| | GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 |
| | EEC: Xn, R 22 |
| 1 - < 5 | Sodium 2-ethylhexanoate |
| | CAS: 19766-89-3, EINECS/ELINCS: 243-283-8 |
| | GHS/CLP: Repr. 2: H361d |
| | EEC: Xn, R 63 |

Komentar sastavnih delova

Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 03

Strana 2 / 5

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

| | |
|------------------------------|---|
| Opšta uputstva | Promeniti pokvašenu odeću. |
| Nakon udisanja | Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju. |
| Nakon dodira sa kožom | Pri dodiru sa kožom odmah oprati sa puno vode i sapuna. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara. |
| Nakon dodira sa očima | Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć |
| Nakon gutanja | Ne započinjati povraćanje. Odmah upitati za lekarski savet. Isprati usta i ispijati dovoljno vode. |
| Uputstva za lekara | Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju. Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća. Sigurnosni listić staviti na raspolaganje lekaru. |

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

| | |
|---|---|
| Prikladno sredstvo za gašenje | Ugljendioksid. Voda pod pritiskom. Prah za gašenje. Pena. |
| Neprikladna sredstva za gašenje | Voda pod puni mlazom. |
| Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša | Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda. |
| Posebna oprema zaštite za borbu protiv požara | Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika. |
| Dodatna uputstva | Pobrinuti se za ostatke delova od požara i kontaminirane vode prema lokalnim propisima nadležnih. |

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

| | |
|--|---|
| Mere zaštite svedene za osobe | Posebna opasnost od rasipnog/isteklog proizvoda. Stvara sa vodom klizavu naslagu. |
| Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu | Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip). Ne dozvoliti da dospe u kanalizaciji/rekama/bunarima. |
| Postupak čišćenja / prijema | Pokupiti sa materijalom koji se vezuje za tečnost (n.pr. pesak, trina, univerzalno sredstvo vezivanja, šljunak). Pokupljeni materijal propisno zbrinuti. |

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

| | |
|---|---|
| Uputstvo za sigurnonosno ophodjenje | Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama. |
| Uputstvo za zaštitu od požara i eksplozija | Proizvod zapaljiv. |
| Potrebne sudove i mesta za lagerovanje | Čuvati samo u originalnim posudama. Sprečiti sigurno prodiranje u podu. |
| Uputstvo o zajedničkom lagerovanju | Ne čuvati zajedno sa oksidacionim sredstvima. Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom. |
| Dalje podatke o uslovima lagerovanja | Posude držati čvrsto zatvorene. Posude čuvati na dobro provetrenom mestu. Čuvati od toplote/zagrevanja. |

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 03

Strana 3 / 5

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme Pobriniti se za dovoljno izvetavanje i provetravanje na radnom mestu.

Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (YU)

| | |
|---|---|
| Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%] | Hemijski naziv ili trgovačko ime |
| 85 - 95 | Etilen glikol |
| | CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1 |
| | Maksimalna koncentracija radnih mesta: 20 ppm, 52 mg/m ³ , EG, H |

Zaštita disajnih organa

Korišćenje zaštitne maske pri visokim koncentracijama.
Jednokratni uređaj filtera, kombinovani filter A-P2.

Zaštita ruku

Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirajte isporučioća rukavica.
nitrilna guma, >480 min (EN 374).

Zaštita očiju

Zaštitne naočare.

Zaštita tela

Laka zaštitna odeća.

Sveukupne mere zaštite

Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije.
Izbegavati dodir sa očima i kožom.
Paru ne udisati.

Higijenske mere

Odmah skinuti zaprljanu i natoplenu odeću.
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.
Pre pauze i nakon završetka rada oprati ruke.
Zagađena radna odeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.
Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

Ograničenja i nadzor izlaganja u životnoj okolini

Vidi poglavlje 6+7

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

| | |
|---|---|
| Oblik | tečno |
| Boja | ljubičasto |
| Miris | slabo |
| pH-Vrednost | ~ 7,5 - 9 (33%) |
| pH-Vrednost [1%] | nije određen |
| Tačka ključanja [°C] | > 120 |
| Tačka paljenja [°C] | > 110 (DIN 51758) |
| Zapaljivost [°C] | > 400 (DIN 51794) |
| Donja granica eksplozivnosti | ~3,2 Vol. % |
| Gornja granica eksplozivnosti | ~15,3 Vol. % |
| Ubrzanje požara | ne |
| napon pare [kPa] | < 0,01 (20°C) |
| Gustina [g/ml] | ~ 1,12 (DIN 51757) |
| Gustina šuta [kg/m ³] | nije primenljiv |
| Rastvorljivost u vodi | spособnost mešanja |
| Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda] | nije određen |
| Viskozitet | ~ 15 mm ² /s (20°C) (DIN 51562/T1) |
| Relativna gustina pare u odnosu na vazduh | nije određen |
| Brzina isparavanja | nije određen |
| Tačka topljenja [°C] | nije određen |
| Temperatura samopaljenja [°C] | nije primenljiv |
| Tačka raspadanja [°C] | nije određen |

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 03

Strana 4 / 5

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

Opasne reakcije Reakcije sa kiselinama, alkalijama i sredstvima oksidacije.
Opasni proizvodi razgradnje Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

| | |
|---|--|
| Akutna oralna toksičnost | nije određen |
| Akutna dermatološka toksičnost | nije određen |
| Akutna inhalaciona toksičnost | nije određen |
| Teško oštećenje oka/iritacija oka | nije određen |
| Korozivno oštećenje kože/iritacija | nije određen |
| Senzibilizacija respiratornih organa ili kože | nije određen |
| Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost | nije određen |
| Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost | nije određen |
| Mutagenost | nije određen |
| Toksičnost po reprodukciju | nije određen |
| Kancerogenost | nije određen |
| Iskustva iz prakse | Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože. |
| Sveukupne primedbe | Gradacija je preduzeta prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača |

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

| | |
|--|---|
| Toksičnost za ribe | nije određen |
| Toksičnost na potomstvo | nije određen |
| Ponašanje u životnoj okolini | nije određen |
| Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda | nije određen |
| Toksičnost na bakterije | nije određen |
| Biološka razgradljivost | nije određen |
| Potreba za Hemijskim Kiseonikom (PHK) | nije određen |
| Potreba za Biohemijskim Kiseonikom (PBK5) | nije određen |
| AOX-Upute | nijedni |
| 2006/11/EG | nije primenljiv |
| Sveukupna uputstva | Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu. Sprečiti da proizvod nekontrolisano dospe u okolinu i kanalizaciju. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina. |

POGLAVLJE 13: Odlaganje

| | |
|---|---|
| Proizvod | Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa. Zbrinuti kao opasan otpad. |
| Neočišćenih pakovanja | Pakovanja koja se ne mogu očistiti, zbrinuti kao materiju. Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati. |
| Broj šifre za otpad (preporučuje se) | 160114* |

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

| | |
|--|-------------------------------------|
| Kopneni transport u skladu sa ADR/RID | NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS |
| Plovidba unutrašnjim vodama (ADN) | NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS |
| Brodski morski transport IMDG | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |
| Vazdušni transport prema IATA | NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" |


SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 03

Strana 5 / 5

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

| | |
|--------------------------------|--|
| Exposure scenario | nije određen |
| Procena bezbednosti hemikalije | nije primenljiv |
| Oznake | Proizvod je svrstan u skladu sa smernicama EZ i podleže obaveznom obeležavanju. |
| Simboli za opasnost |  |
| Sadržaj | Štetno za zdravlje |
| R-rečenice | Etilen glikol R 22: Štetno ako se proguta. |
| S-rečenice | S 2: Čuvati van domašaja dece. S 46: Ako se proguta, odmah potražiti savet lekara i pokazati etiketu ili posudu. |
| Posebne oznake | nije primenljiv |
| EU-PROPISI | 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE (2008/47/CE) |
| TRANSPORT-PROPISE | ADR (2011); IMDG-Code (34. Amdt.); IATA-DGR (2011). |
| NACIONALNE PROPISE (YU): | Nije određen. |
| Authorisation, TITEL VII | nije primenljiv |
| Restrictions, TITEL VIII | nije primenljiv |

POGLAVLJE 16: Druge podatke

| | |
|---------------------------------------|---|
| R-rečenice (Poglavlje 3) | R 63: Moguća je opasnost oštećenja ploda. R 22: Štetno ako se proguta. |
| Obratiti pažnju na ograničenja u radu | Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za buduće majke i dojilje. Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za maloletnike. |
| VOC (1999/13/EG) | 0 % |
| 648/2004/EG | nije primenljiv |
| Promenjene pozicije | POGLAVLJE 4 pridodano: Sigurnosni listić staviti na raspolaganje lekaru. POGLAVLJE 7 pridodano: Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja. POGLAVLJE 7 pridodano: Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora. POGLAVLJE 7 pridodano: Čuvati od toplote/zagrevanja. |